

FAR du Pays de Morlaix

23^e édition - Du mardi 4 au vendredi 7 août 2009

21 compagnies - 23 créations

4 soirées de spectacles - 8 pays représentés

Dans la continuité du Mai des Arts, Morlaix Communauté porte, pour la première année, le FAR du Pays de Morlaix.

Cette volonté de pérenniser mais aussi d'avoir une action forte en matière d'arts de la rue, en s'appuyant sur les compétences du Centre National des Arts de la Rue le Fourneau, se concrétise par un rassemblement de tout un territoire autour d'une culture commune : le théâtre de rue.

21 compagnies, 23 créations, des comédiens de rue, des jongleurs de mots, des acrobates, des musiciens..., le théâtre de rue envahit pour sa 23^{ème} édition les villes de Guerlesquin et Morlaix pour 4 soirées enchantées.

Ce début août prendra alors des intonations musicales, déboussolantes, amusantes, de quoi s'évader le temps d'une ou plusieurs soirées.

C'est toujours avec autant d'enthousiasme qu'est attendu le FAR du Pays de Morlaix comme l'est chaque année le Mai des Arts et nous sommes fiers d'apporter notre pierre à cet édifice et de permettre sa concrétisation.

Que vive, encore longtemps, le Théâtre de Rue en Pays de Morlaix... !

Yvon Hervé,

Président de Morlaix Communauté



Morlaix Communauté
2B voie d'accès au port - 29600 Morlaix
Tél : 02 98 15 31 31 / Fax : 02 98 15 31 32
Courriel : contact@agglomorlaix.fr

Les créations récentes



L'illustre Famille Burattini Le Jabberwock

[Entre-sort forain, Chamalières (63)]

Création 2009 35 min.

Venu de la nuit des temps, le Jabberwock est un volatile géant en voie de disparition. Afin de promouvoir sa protection pour les années à venir, L'illustre Famille Burattini a décidé de l'exhiber aux yeux de tous.

> **Jauge limitée, billetterie gratuite à retirer sur le lieu du spectacle**



Compagnie N°8 Homo Sapiens Burocraticus

[Poème déambulatoire en milieu urbain, Paris (75)]

Création 2009 70 min.

Ils sont banquiers, avocats, politiciens, cadres supérieurs... Ils arborent fièrement le costume-cravate et représentent l'humanité des temps modernes. Lâchés en liberté dans la ville, les 18 Homo Sapiens Burocraticus enchaînent les situations improbables.



Galapiat Risqué Zéro

[Nouveau cirque, Langueux (22)]

Création 2009 70 min.

Dans *Risqué Zéro*, les jeunes artistes de la compagnie Galapiat oscillent entre recherche de l'universel et quête de l'individualité... Un spectacle de cirque musical pas tout à fait comme les autres, où le risque est à prendre !

Dérézo Un trou dans la Ville

[Théâtre vitré, Brest (29)]

Création 2009 30 min.

Dans le centre des villes, parfois en périphérie, on trouve toujours des bâtiments exhibant leurs majestueuses enfilades de vitres. Dérézo a choisi d'inviter le public derrière ces vitres afin d'y vivre une expérience théâtrale étonnante entre fiction et réalité.

Derrière une vitre quelque part dans la ville

Information : www.artsdanslarue.com/rendezvousdecales

Carabosse

Le Filoscope

[Installation poétique théâtralisée, Saint Christophe sur Roc (79)]

Création 2009 60 min.

Le Filoscope, c'est un manège aérien sur lequel trois frères suspendent à 3 mètres du sol, leurs tableaux animés. Des tableaux qui sont autant de pépites poétiques.



Qualité Street La Beauté du Monde

[One-man show cosmique, Rennes (35)]

Création 2008 70 min.

Bienvenue dans un spectacle du troisième type constellé de fragilité humaine, de dinguerie et d'humour. Un solo théâtral haletant qui vous emporte aux rythmes de rebondissements cadencés.

Au Théâtre du Pays de Morlaix

> **Jauge limitée, billetterie 3 €, réservation conseillée : reservation@lefourneau.com ou aux points d'accueil du festival**

O.p.U.S Les Moulins de la Perruque

[Curiosités hydromobiles, Dijon - 21 / Pays de Guingamp - 22]

Création 2009 60 min.

Le Conservatoire des Curiosités est heureux de vous guider dans son exposition de Moulins à eau à utilité variable rendant hommage aux pionniers de la résistance poétique du Pays de Guingamp...

À la Minoterie de Penzé à Taulé

La Minoterie : 7 rue du Moulin Penzé

11 km au nord-ouest de Morlaix, D58 direction Taulé, sortie Plouvorn.

> **Jauge limitée, billetterie gratuite, réservation conseillée : reservation@lefourneau.com ou aux points d'accueil du festival**

Une de Plus Le Théâtre de La Greluche (v. longue)

[Marionnettes déjantées, Plouguerneau (29)]

Création 2009 50 min.

Un spectacle lourd et horrible, avec des marionnettes récupérées et des sortis de prison... Vous avez aimé le canard à l'orange, alors vous aimerez le théâtre de la Greluche !



Acidu

Si tous les champs du Monde (Chorale de St Fulbert III)

[Rural world musique - Montreuil Sous Bois (93)]

Création 2008 65 min.

Émue par les problèmes d'environnement rencontrés lors de leur tournée « mondiale », les sept choristes de La Chorale de Saint Fulbert ont décidé de se remettre en marche pour une nouvelle croisade : 10 000 gourdes contre la sécheresse !

Les créations internationales

La Patriótico Interesante Kadogo, niño soldado

[Théâtre de rue, Chili]

Création 2009 50 min.

La Patriótico Interesante est née et vit dans la rue. Cette nouvelle création est un spectacle théâtral et musical qui dénonce le drame des enfants soldats. Un spectacle détonant qui utilise la rue comme une tribune pour toucher le spectateur de plein fouet !

Compagnonnage de la tournée 2009 : Le Centre National des Arts de la Rue le Fourneau et Générisk Vapeur.

Décalages LaBallade

[Cirque chorégraphique et musical, République Tchèque]

Création 2008 60 min. Insolite, visuel, acrobatique et musical, *LaBallade* est un spectacle de rue qui met en scène plusieurs disciplines artistiques autour des thèmes de la vieillesse et de la mort, du souvenir et de la jeunesse perdue, de l'acceptation et de la délivrance...

Alice Kim Chic

[Théâtre gestuel, Corée du Sud]

Création 2008 30 min.

Une femme s'engage dans une lutte pour se libérer des obsessions de sa beauté et de son matérialisme. Emprisonnée par la culture commerciale de nos sociétés modernes, elle tente de se libérer par la simplicité du jeu et la légèreté du mouvement.

Visual Theater Company 'CCOT' The Self-Portrait

[Arts visuels, Corée du Sud]

Création 2007 40 min.

The Self Portrait est une performance qui allie peinture, vidéo, lumière, musique, texte, objet... Schizophrénie du peintre à la fois modèle, ce spectacle est la confession d'un homme, de sa vie en société et de son regard sur le monde...

Tony Clifton Circus Rubbish Rabbit

[Clowns de l'extrême, Italie]

Création 2005 45 min.

Parce qu'ils prennent un malin plaisir à jouer comme les enfants jouent, à faire ce qu'il leur plaît sans s'inquiéter du pourquoi et du comment, ces clowns déjantés sont devenus les plus détestés des Mamas Italiennes !

Au hasard des rues

PAPERGLUENSCOTCH Carte blanche à Lili Jenks

[Electron libre, France-Alaska]

Création 2009 En continu.

Au hasard de vos déplacements dans les rues, vous la croiserez peut-être. Lili Jenks est une artiste atypique qui nous raconte ses histoires à travers de multiples interventions improvisées dans la ville.

« La Soirée à 5 bals » du vendredi

David Rolland Chorégraphies Les Lecteurs

[Chorégraphie collective, Nantes (44)]

Création 2009 55 min.

Un carnet de danse donné à chaque spectateur et une voix pour le guider... Au plus proche de l'intime et de la rencontre, *Les Lecteurs* propose une torsion de notre regard sur notre gestuelle quotidienne.

Le Tatoum et Pied en Sol mènent la danse

[Bal multi-culturel et interactif, Redon (35)]

Création 2009 2h.

Le Tatoum et Pied en Sol réinventent un bal, aux racines du bal d'antan et aux couleurs du monde d'aujourd'hui, avec pour fil conducteur le partage d'une émotion collective.

Les Martine Le Bal des Martine

[Bal déjanté, Paris (75)]

3h.

Sur scène s'entremêlent valse farouches, danses cubaines surchauffées, furies anglophiles et musiques Yiddishes endiablées. Et pour se reposer : des slows à pleurer... !

Burek [Glamour Grass Band des Balkans, Brest (29)]

60 min.

Composée de 6 musiciens pas du tout natifs de Belgrade, la fanfare Burek est aux balkans ce que la graisse de phoque est aux Inuits. Amateur de rythmes fous au goût bulgare, façon macédoine... Ceci est pour vous !

Loïc Le Borgne

Clara et le Chic Type et le Big Band à Budget Réduit

Musiques et chansons de l'ailleurs d'ici, vers l'ouest de là-bas...ou presque !

Le Bal de la 25^e heure

Aux 12 coups de minuit le vendredi, les artistes du FAR investissent la scène place Allende pour un final théâtral-musical endiablé !

Les spectacles à voir ou à revoir

Une de Plus Trois

[Marionnettes de rue, Plouguerneau (29)]

Création 2007 35 min.

Deux marionnettes interprétées par des comédiens nous transportent dans un univers à part, tendre et rude à la fois... Un petit bijou de poésie à déguster de jour comme de nuit.

Qualité street Les Champions du Bien

[Théâtre de rue burlesque, Rennes (35)]

Création 1999 50 min.

Si vous voulez réveiller le super héros qui dort en vous, ne manquez pas la Méthode Pierre Bonnaud © ! Et venez soutenir la fantastique métamorphose de Gildas Puget, alias "boule de poils" !

Réverbère Riez sans modération

[Jonglerie burlesque, Saulx-les-Chartreux (91)]

Création 1999 50 min.

Lorsqu'on assiste au spectacle de Réverbère, on assiste à des numéros de jonglerie... mais on rencontre avant tout un personnage : il parle, crie, interpelle le public et improvise à la moindre occasion... Rires garantis !

Autour du FAR

Rencontre professionnelle et citoyenne

En partenariat avec la Fédération des Arts de la Rue Bretagne, Spectacle vivant en Bretagne et le Fourneau organisent une rencontre sur le thème « Artistes et espaces publics d'ici et d'ailleurs : quels enjeux ? », animée par Pascal Le Brun-Cordier, professeur associé (Paris I - Panthéon-Sorbonne).

Information : melanie.tanneau@lefourneau.com
jeudi 6 août à 10h10 Cour du Musée de Morlaix

24 jeunes européens à la découverte du Théâtre de rue en Pays de Morlaix.

En partenariat avec l'association Gwennili, Le Fourneau invite 24 jeunes européens venus d'Allemagne, de Cornouaille anglaise, de Pologne et de Bretagne à plonger au cœur du Festival international de théâtre de rue.

Projet subventionné par le Programme Européen Jeunesse en Action, Action 1.1. Avec le soutien du Cyber Arena (16, rue basse - Morlaix)

Sous le regard de Jean-Pierre Estournet

Pour la deuxième année consécutive, le Fourneau invite le photographe Jean-Pierre Estournet à promener son objectif dans les rues de Morlaix.

www.photographes-nomades.net

Exposition de Jacky Querrec

Photographe amateur, Jacky expose à l'Espace Aquatique du Pays de Morlaix 5 années de photos au Mai des Arts et au FAR.

Informations : www.espaceaquatique-morlaix.com

Un livre sur la compagnie Oposito

Le livre « *Oposito, l'art de la tribulation urbaine* » vient de sortir. Il retrace plus de 20 ans de création de l'une des compagnies qui a marqué l'histoire du FAR.

En vente à la Librairie Dialogues Morlaix.

Rue Ange de Guernisac

Mercredi 5 août en journée et soirée, retrouvez le marché artisanat-brocante organisé par les commerçants de la rue Ange de Guernisac.

Dans les bars de Morlaix A l'occasion du FAR, le Ty Coz, le Norway et le Bistrot Chez Cathy proposent des soirées-concerts rock et jazz. Information sur place.

Samedi 24 octobre 2009 : Journée Internationale des Arts de la Rue et de la libre expression dans l'espace public



En direct du FAR !

www.artsdanslarue.com/journaldufar

L'équipe multimédia du Fourneau édite en ligne le Journal du FAR et propose pendant toute la durée du festival des articles, photos et vidéos sur les créations et artistes présents.

Apportez votre contribution sur le blog du FAR :

Information : www.artsdanslarue.com/blog

Les 5, 6 et 7 août, les radios Canal B (Rennes, 94FM) et Fréquence Mutine (Brest, 103.8FM) s'installent à Morlaix pour y réaliser une émission en direct de 12h à 14h et en podcast sur www.artsdanslarue.com/journaldufar et en hertzien sur leurs antennes.



www.lefourneau.com
Centre National des Arts de la Rue le Fourneau

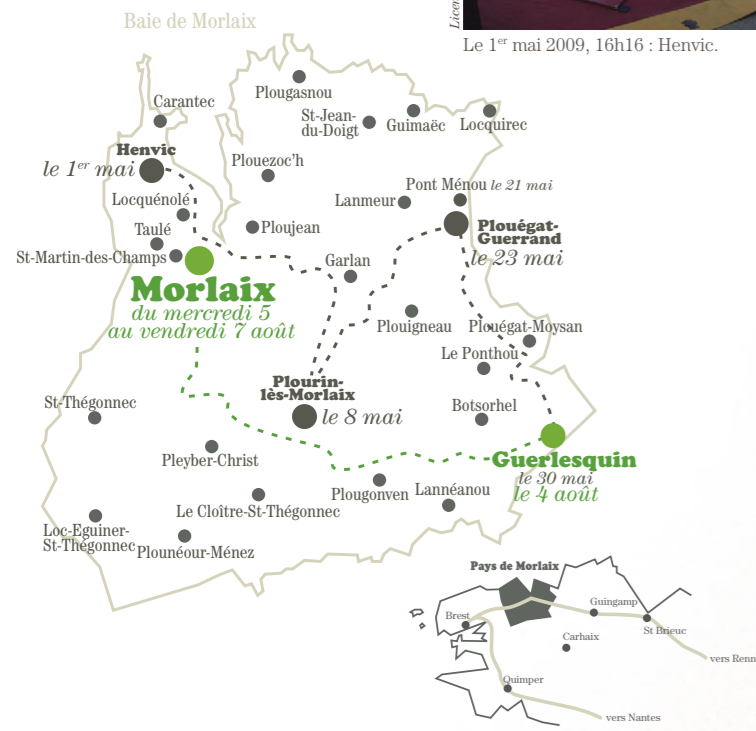
11 quai de la douane - 29200 Brest
Tél : 02 98 46 19 46 / Fax : 02 98 46 22 76
Courriel : bonjourbonsoir@lefourneau.com

Théâtre de Rue en Pays de Morlaix

Depuis le 1^{er} mai, à l'initiative du Fourneau et de Morlaix Communauté, le théâtre de rue est en marche dans le Pays de Morlaix : 4 des 28 communes de Morlaix Communauté ont déjà pu goûter à l'occasion du **Mai des Arts** aux nouvelles créations de théâtre de rue. Des graines qui durant tout le mois de mai auront fait naître les premières émotions saisonnières.



Le 1^{er} mai 2009, 16h16 : Henvic.



Mercredi 5 août, la randonnée du Mai des Arts poursuit son chemin jusqu'à Morlaix
Morlaix communauté, et les associations Les Trotte-Sentiers et A mi-chemins, invitent tous les amateurs de randonnées pédestres et VTT à transporter les clés du théâtre de rue de Guerlesquin jusqu'aux portes de Morlaix. Ces randonnées sont ouvertes à tous, habitants du pays de Morlaix et estivants en désir de découverte de la région.



© Morgane Borgne



Mardi 4 août
À Guerlesquin : on commence par la faim !
À 25 km au sud-est de Morlaix, N12 direction St-Brieuc, sortie Guerlesquin.
19h12 Les 3 coups (Centre-bourg)
19h33 Acidu (65')
Grand repas champêtre
21h33 Réverbère (50')
21h33 Une de Plus Th. de la Greluche (50')



Mercredi 5 août
Le FAR entre à Morlaix
Les rendez-vous décalés
En continu toute la journée **PAPERGLUENSCOTCH**
Carte blanche à **Lili Jenks** Aux détours des rues
15h15 O.p.U.S (60') À la Minoterie de Penzé à Taulé **B**
17h17 O.p.U.S (60') À la Minoterie de Penzé à Taulé **B**
18h18 Qualité Street B.du Monde (70') Th. du P. de Morlaix **4 B**

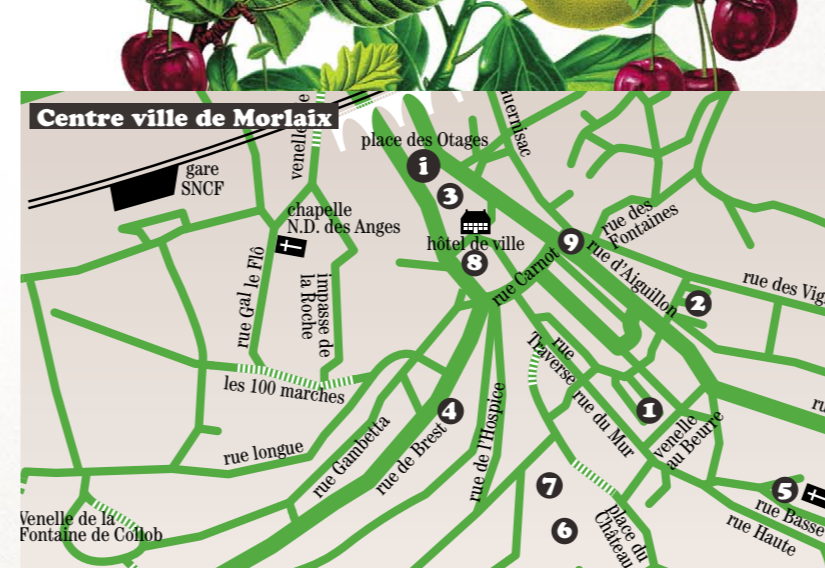
19h12 Les 3 coups
19h33 Acidu (65') Place Allende **1**
19h33 L'illustre Famille Burattini (35') Pl. des Otages **3 B**
19h33 Alice Kim (30') Parvis St Matthieu **5**
20h20 Compagnie n°8 (70') Départ pl. du Théâtre **4**
20h32 Une de Plus Trois (35') Pl. des Jacobins **2**
21h03 Réverbère (50') Pl. Allende **1**
21h33 L'illustre Famille Burattini (35') Pl. des Otages **3 B**
21h33 Tony Clifton Circus (45') Place des Jacobins **2**
22h32 La Patriótico Interesante (50') Place Allende **1**
22h32 L'illustre Famille Burattini (35') Pl. des Otages **3 B**
22h32 Décalages (60') Cour du Musée de Morlaix **2**
22h32 Galapiat (70') Parking du Château **6**
22h32 V.Theater Company 'CCOT' (40') Vestiges du Château **7**
23h03 Une de Plus Trois (35') Pl. des Jacobins **2**
23h03 Alice Kim (30') Parvis St Matthieu **5**
23h33 L'illustre Famille Burattini (35') Pl. des Otages **3 B**

Jeudi 6 août
Une soirée aux quatre coins du monde...
Les rendez-vous décalés
En continu toute la journée **PAPERGLUENSCOTCH**
Carte blanche à **Lili Jenks** Aux détours des rues
10h10 Rencontre professionnelle : Artistes et espace public d'ici et d'ailleurs : quels enjeux ? Cour du Musée de Morlaix **2**
15h15 O.p.U.S (60') À la Minoterie de Penzé à Taulé **B**
17h17 O.p.U.S (60') À la Minoterie de Penzé à Taulé **B**
18h18 Qualité Street B.du Monde (70') Th. du P. de Morlaix **4 B**

19h12 Tony Clifton Circus (45') Pl. Allende **1**
19h33 L'illustre Famille Burattini (35') Pl. des Otages **3 B**
19h33 Alice Kim (30') Parvis St Matthieu **5**
20h03 Carabosse (60') Pl. du Théâtre **4**
20h33 L'illustre Famille Burattini (35') Pl. des Otages **3 B**
21h03 La Patriótico Interesante (50') Pl. Allende **1**
21h03 Compagnie n°8 (70') Départ pl. du Théâtre **4**
22h12 Galapiat (70') Parking du Château **6**
22h32 L'illustre Famille Burattini (35') Pl. des Otages **3 B**
22h32 Décalages (60') Cour du Musée de Morlaix **2**
22h32 Qualité Street Ch. du Bien (50') Pl. Allende **1**
22h32 V. Theater Company 'CCOT' (40') Vestiges du Château **7**
23h03 Une de Plus Trois (35') Pl. des Jacobins **2**
23h03 Alice Kim (30') Parvis St Matthieu **5**
23h33 Carabosse (60') Pl. du Théâtre **4**
23h33 L'illustre Famille Burattini (35') Pl. des Otages **3 B**

Vendredi 7 août
Jusqu'à la soirée à « 5 bals »...
Les rendez-vous décalés
En continu toute la journée **PAPERGLUENSCOTCH**
Carte blanche à **Lili Jenks** Aux détours des rues
15h15 O.p.U.S (60') À la Minoterie de Penzé à Taulé **B**
17h17 O.p.U.S (60') À la Minoterie de Penzé à Taulé **B**
18h18 Qualité Street B.du Monde (70') Th. du P. de Morlaix **4 B**

19h12 La Patriótico Interesante (50') Place Allende **1**
20h03 David Rolland Chorégraphies (55') Pl. des Otages **3**
20h03 Alice Kim (30') Parvis St Matthieu **5**
20h22 Le Tatoum et Pied en Sol mènent la danse(2h)Pl. Allende **1**
20h33 Fanfare Burek (60') Pl. de Viarnes **9**
21h03 Loïc Le Borgne (90') Pl. Souvestre **8**
21h03 Carabosse (60') Pl. du Théâtre **4**
21h33 Qualité Street Ch. du Bien (50') Pl. des Jacobins **2**
22h02 Galapiat (70') Parking du Château **6**
22h02 Une de Plus Th. de la Greluche (50') Parvis St Matthieu **5**
22h02 Fanfare Burek (60') Pl. de Viarnes **9**
22h32 Décalages (60') Cour du Musée de Morlaix **2**
22h32 Les Martine (2h) Pl. Allende **1**
00h01 Le bal de la 25^e heure (60') Pl. Allende **1**



1 Pl. Allende / **2** Pl. des Jacobins - Cour du Musée / **3** Pl. des Otages **4** Théâtre et pl. du Théâtre / **5** Parvis St Matthieu / **6** Parking du Château / **7** Vestiges du Château / **8** Pl. Souvestre / **9** Pl. De Viarnes / **1** Office de tourisme.

L'équipe du FAR
Direction artistique : Michèle Bosseur et Claude Morizur. **Assistés de :** Caroline Raffin, chargée des compagnies et des territoires ; Aurélien Marteau, chargé de la communication. **Production :** Hélène Goasguen et Florence Le Bot - gestion-administration, assistées de Véronique Balcon / Valérie Fournel, accueil public et partenariats / Armelle Yvinec Milin, chargée de production / Blaindine Deudon, assistante de production / Valérie Gooch, accueil-secrétariat / Mélanie Tanneau et Marine Lecoutour, accueil professionnel / Caroline Hue, stagiaire communication. **Technique :** Laurent Dupuy, régie générale / et toute l'équipe des techniciens intermittents du spectacle. **Multimédia :** Yffic Cloarec, direction de l'Espace Culture Multimédia / Jean-Marie Grall, webmestre-animateur multimédia / Pierre Goulouaic, stagiaire multimédia / Lucie Corouge, stagiaire rédaction multimédia / Anne Flageul et Jennifer Scouarnec, réalisation vidéo. **Coordination pour Morlaix Communauté :** Gaïd Kerdilès, responsable communication et Nolwenn Hervet, service culture, territoire et patrimoine.

Avec le concours des élus et des services de Guerlesquin, Morlaix et Morlaix Communauté. **Bravo à toute l'équipe des citoyens bénévoles Mordus des Arts de la rue.** L'association Le Fourneau est présidée par Philippe Emschwiller.

Informations :
Centre National des Arts de la rue le Fourneau
www.lefourneau.com | 02 98 46 19 46 | bonjoursoir@lefourneau.com
Points d'accueil du festival :
Du mercredi 5 au vendredi 7 août
De 14h14 à 18h18 : au Théâtre du Pays de Morlaix **4**
A partir de 18h18 : à la caravane-info, pl. Allende **1**
B Spectacle sur billetterie
Hébergement-transport :
Renseignements auprès de la Maison du tourisme, tél : 02 98 79 92 92
www.tourisme.morlaix.fr
www.artsdanslarue.com

Les partenaires du FAR du Pays de Morlaix
Les Partenaires économiques
L'énergie de la Bretagne, McDonald's, Hertz
* Au titre du Mécénat culturel
Les Partenaires médiatiques
Le Télégramme, bleu, 3 ouest, Libération, Télérama

Les commerçants morlaisiens qui soutiennent le FAR du Pays de Morlaix
La Fée Morgane, Le Norway, Bistrot Chez Cathy, Le Cap Rubis, Arte Diem Ligne Roset, L'Hôtel du Port, Tristan, L'Allende, La Crêpe Enchantée, Couleur Café et la Librairie Dialogue, au titre du mécénat culturel.
L'Obernai, Le Ty Coz, Le Mords l'Express, La Dolce Vita et Le Bar Les Fontaines.
Et un grand bravo aux particuliers et aux entreprises qui, au titre du Mécénat culturel, soutiennent l'ensemble des projets du Centre National des Arts de la Rue :
Le Centre E.Leclerc du Relecq-Kerhuon, La Sofag, le Mc Guigans, le Tara Inn, Coriandre, Sylvie Gourvil Traiteur, S2M Routage, Loc Outils, Ouest Helio, NPSP, France Boissons, Comptarmor, Roi de Bretagne, Fruits et Légumes Le Saint.

Remerciements au Théâtre du Pays de Morlaix, à la MJC de Morlaix, Les Moyens du Bord, L'entresort, La Minoterie de Penzé à Taulé, Le Musée de Morlaix, les associations Les Trotte-Sentier et A mi-Chemin, l'Ecole du Poan Ben.
Licences : 2-1019022 et 3-1019023
Graphisme : Arnaud Kermarrec-Tortorici / www.lillustrefabrique.net



www.artsdanslarue.com
www.lefourneau.com - www.agglo.morlaix.fr
leFourneau Centre National des Arts de la Rue
MORLAIX communauté
UNION EUROPÉENNE
RÉGION BRETAGNE
LE DÉPARTEMENT DE FINISTÈRE
VILLE DE MORLAIX
ONDA
L'ÉNERGIE DE LA BRETAGNE
Le Télégramme, bleu, 3 ouest, Libération, Télérama